



2017
2024

FLASHBACK



Pr Philémon ZOO ZAME

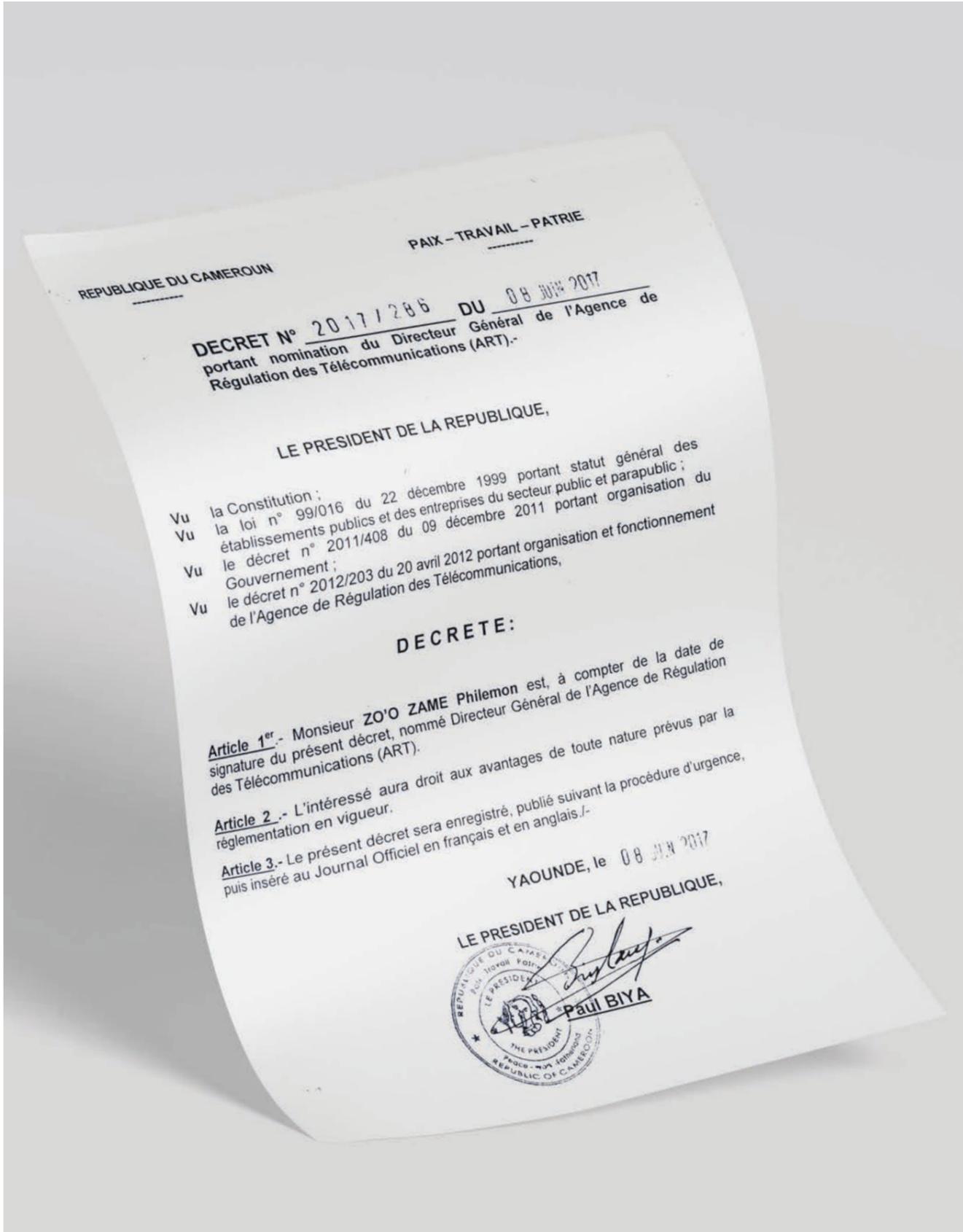
07 YEARS
IN MOTION

DÉCRET N° 2017/286 DU 08 JUIN 2017
portant nomination du Directeur Général de l'Agence
de Régulation des Télécommunications (ART)



S.E Paul BIYA

Président de la République du Cameroun





Chief Dr. Joseph DION NGUTE
Premier Ministre, Chef du Gouvernement



Minette LIBOM LI LIKENG
Ministre des Postes
et Télécommunications



Louis Paul MOTAZE
Ministre des Finances



Pr Justine DIFFO née TCHUNKAM
Présidente du Conseil d'Administration de l'ART



Pr Philémon ZOO ZAME
Directeur Général de l'ART



ZOURMBA ABOUBAKAR
Directeur Général Adjoint de l'ART

Le Directeur Général de l'ART dit

MERCI AU PERSONNEL



Chers Collaborateurs,

Je tiens à vous exprimer ma profonde gratitude pour vos contributions individuelles et collectives qui ont été essentielles à l'atteinte de nos objectifs et de nos performances au cours des sept dernières années.

Votre dévouement et votre professionnalisme sont la clé du succès de l'Agence.

Merci à chacun d'entre vous pour votre travail exceptionnel.

Cordialement,

Pr. Philémon ZOO ZAME

Dear collaborators,

I would like to express my deep gratitude for your individual and collective contributions which have been essential to the achievement of our objectives and performance over the past seven years.

Your dedication and professionalism are key to our success.

Thank you to each and every one of you for your outstanding work.

Yours sincerely,



POURTRAIT

Philémon ZOO ZAME,

Originaire de l'Arrondissement de Mintom,

Né le 18 octobre 1962 à Djoum.

Ingénieur d'État en Génie Minier,

Docteur-PHD en Sciences de l'Ingénieur,

Professeur en Sciences de l'Ingénieur à l'Université de Yaoundé I.

Il a été Attaché au secrétariat général de la présidence de la République (1999-2010), Secrétaire Général du Ministère des Travaux Publics (2010-2017).

Ce parcours a forgé en lui un sens élevé de l'intérêt général, de la rigueur et de l'éthique professionnelle ainsi que la culture du résultat et de la discipline tout en sachant accorder une place centrale à la ressource humaine au sein des organisations. Sur la base de ses états de services dans les hautes sphères administratives, il est nommé par le Chef de l'Etat à la tête de l'ART, le 08 juin 2017.

2017-2024

Durant sept (07) années, il s'est appuyé sur le potentiel du personnel de l'ART, boostant en eux, la compétence, l'engagement au travail et le professionnalisme, pour mettre en place une nouvelle dynamique de travail résolument axée vers les performances à travers diverses réformes.

Philémon ZOO ZAME est élevé au rang d'Officier du Mérite Camerounais, le 24 janvier 2024, après avoir engrangé les distinctions de Chevalier, Officier et Commandeur de l'Ordre National de la Valeur.

Avec le soutien du conseil d'administration, il a engagé un ensemble de mesures et réformes visant à redonner une vitalité certaine à l'ART afin qu'elle réalise mieux ses missions de régulation des télécommunications au sein d'un écosystème enregistrant des mutations technologiques et structurelles permanentes.



Installation

Après sa nomination le 08 juin 2017, Philémon ZOO ZAME est installé dans ses nouvelles fonctions de Directeur Général de l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART), au cours d'une cérémonie présidée le 14 juin 2017 par la Ministre des Postes et Télécommunications, Minette LIBOM LI LIKENG.

Une impulsion nouvelle est donnée à la Régulation du domaine des communications électroniques au Cameroun.



Passation de consignes



Au perron de l'immeuble abritant alors la direction générale de l'Agence sis à la Nouvelle Route Bastos, quelques minutes après la cérémonie de prise de fonctions à l'Hôtel Mont Febe le 14 juin 2017 à Yaoundé, le nouveau Directeur Général de l'ART, Philémon ZOO ZAME reçoit quelques consignes de son prédécesseur BEH MENGUE Jean Louis, qui aura passé 17 ans à la tête de l'Agence.

Ces conseils avisés vont lui être précieux au vu de l'expertise dans le domaine, de la bonne connaissance des enjeux et des employés de l'ART.



Prise de contact



Dans une atmosphère conviviale mais ô combien laborieuse, Philémon ZOO ZAME, alors nouveau Directeur Général, faisait la connaissance des membres du conseil d'administration de l'ART en même temps qu'il prenait l'ampleur de ses nouvelles charges.

Fruits de sa vision managériale proactive, les réunions de coordination quotidiennes ont servi de passerelles pour l'assise d'une collaboration fluide et efficace au sein du Top Management et partant, celle avec les acteurs majeurs du secteur des télécommunications.

Franche collaboration



ZOURMBA ABOUBAKAR, cet Ingénieur Général des Télécommunications est le Sage qui souffle à l'oreille du Professeur.

Nommé Directeur Général Adjoint de l'Agence en 1999, il fait figure du gardien du temple qui n'hésite pas à descendre au chaudron, lorsque cela s'avère nécessaire.

Sa disponibilité et son engagement constant ont fait de lui, un pilier essentiel des performances de l'ART et de la réalisation de ses projets. Ses compétences techniques et sa maîtrise des enjeux de la Régulation ont contribué à faire face à de nombreux défis avec une expertise remarquable.

En outre, sa franche collaboration, sa sagesse, alliées à une vision stratégique hors du commun, ont été une source d'inspiration et de guidance précieuse pour son Directeur Général.

Concertation avec les opérateurs

Dans un contexte de mutations au sein de l'écosystème des communications électroniques, le directeur général a entamé la mise en œuvre d'un nouveau modèle de régulation des communications électroniques validé par le conseil d'administration, visant à faire évoluer ses dispositifs d'action en matière de régulation technique, économique et juridique.

L'objectif recherché étant d'améliorer les conditions d'exécution des missions de régulation dévolues à l'ART dans l'optique de meilleures performances opérationnelles.



C'est ainsi que des concertations permanentes avec les opérateurs se tiennent sur la thématique centrale qu'est l'amélioration de la qualité de service, l'intensification des contrôles et la systématisation des sanctions en cas de manquement.



Field work

For effective regulation of electronic communications, the Director General emphasizes on effective optimisation and development of technical platforms.

These include the use of equipment, technologies and infrastructures, which play a crucial role in the fostering competition and overall performance of operators in the electronic communications sector.



Activités sur le terrain



Le Directeur Général est engagé à accompagner les opérateurs dans toute action qui permettrait d'améliorer la qualité de service afin d'apporter satisfaction aux consommateurs. C'est à cet effet que le Top Management de l'Agence a visité tour à tour les infrastructures de quelques opérateurs de téléphonie mobile exerçant au Cameroun.



Réformes engagées

Le train des réformes a démarré, permettant à l'ART de mieux réaliser ses missions avec :

- **L'assainissement du fichier du personnel** ayant consacré le rajeunissement des effectifs du personnel de l'ART, dont la moyenne d'âge actuelle se situe entre 36 et 40 ans, et la création de nombreux postes de responsabilité. Avec 176 postes de responsabilité en 2017, l'on en dénombre 344 en 2024, dont 53% sont occupés par des hommes et 47 % par des femmes ;
- **L'instauration d'une gestion prévisionnelle** des ressources financières et la mise à niveau de la présentation des comptes et états financiers ayant conduit à la validation successive, par le Conseil d'administration, des comptes et états financiers des exercices 2016, 2017, 2018, 2019 et 2020 ;
- **La systématisation du reversement des quote-parts** des redevances dues au Trésor Public et aux organismes bénéficiaires
- **La mise à niveau du fichier de facturation** des opérateurs ;
- **La stimulation du recouvrement** des créances;
- **La dynamisation des missions de régulation** intégrant un meilleur suivi de l'exercice des activités des opérateurs ;

- **La protection des consommateurs**, illustrée par l'élargissement des missions du régulateur au niveau des Délégations Régionales ;
- **La tenue des concertations permanentes** avec les opérateurs ;
- **Le renforcement des dispositifs** concourant à l'homologation systématique des équipements des opérateurs ;
- **La mise à jour de la stratégie de communication** de l'ART a entraîné une mue résolue vers l'usage des canaux de communication digitale ;
- **La relance, à compter de 2018**, du chantier de construction de l'immeuble siège de l'ART, sous la supervision du Conseil d'administration ;
- **L'actualisation des textes organiques** de l'ART (organigramme, statuts du personnel, règlement intérieur, cadre organique) a conduit à une transformation organisationnelle. Cinq (05) nouvelles structures à la Direction Générale ont été créées dans les services centraux et déconcentrés de l'ART en 2020 ;
- **Le renforcement des capacités du personnel** fait un récapitulatif entre 2017 et 2024, de 185 formations





réalisées au profit de 2146 participants, personnels de l'ART.

Dans le cadre de sa nouvelle organisation, le budget de l'ART est passé de 49 milliards de francs CFA en 2018 à 70,5 milliards de francs CFA en 2024.

Le reversement des quotes-parts est passé de 24 milliards de francs CFA en 2018 à 30 milliards de francs CFA en 2023.

Sur le plan du recouvrement, celui-ci est passé de 49 milliards de francs CFA en 2018 à 57 milliards de francs CFA en 2023.

Dans le cadre du recouvrement de ses créances, le processus de la mise en œuvre du privilège du trésor se poursuit au sein de l'ART.

Les relations de travail au sein de la Direction Générale sont saines et cordiales marquées par la tenue de 39 sessions ordinaire et extraordinaires au cours desquelles, 312 résolutions sont adoptées.

En application de la nouvelle réglementation qui donne le statut de titres exécutoires aux sanctions infligées par l'Agence, trente-huit (38) sanctions ont été infligées aux opérateurs pour un montant cumulé de 17 milliards 423 millions de francs CFA.

- La mise en œuvre du nouveau modèle de régulation.

Dans la 2ème génération, les opérateurs commercialisaient la voix. Aujourd'hui en régulation, nous sommes à la 5ème génération. L'ART se trouve entre la 3e et la 4e. Internet et l'utilisation des données mobiles ont fortement influencé l'action du régulateur d'où le nouveau modèle de régulation avec l'avènement des services financiers mobiles, les OTT, l'Internet des objets.

L'ART n'est pas en reste. La convergence des services et des infrastructures nous a mené vers les communications électroniques. Nous sommes passés de 6,7,8 à 9 chiffres et depuis 2010 au lieu des «usagers» on parle de «consommateurs» .

Promotion of Bilingualism

Among the innovations introduced with the arrival of Professor Philemon Zoo Zame is the creation of new structures and the reorganisation of existing ones, to tailor them to better support his vision and fulfil his ambitions. Thus, in 2020, the Unit of Translation, Interpretation and Promotion of Bilingualism (CTIPB) was created, replacing the Documentation, Translation and Interpretation Unit (CDTI). It goes without saying that the stated aim of the top management was to clearly express its commitment to promoting and enhancing our linguistic and cultural wealth, to give pride of place to the practice of bilingualism in our daily work, and thus to reaffirm its commitment to promoting harmony in diversity. The leitmotif behind this innovation, to create a fully dedicated structure, was to make our dual identity a reality, to cultivate an environment in which every citizen can express himself freely in the language of his choice, without fear or prejudice, and to strengthen social cohesion. In this way, the Telecommunications Regulatory Board can write a history of progress, unity and pride.

The use of both official languages in an administrative institution not only shows consideration for users, partners and even colleagues, but is also a sign of belonging, of attachment to our motherland and of the desire to build a future in which diversity is our greatest strength. It is a pledge of living-together and it contributes to making Cameroon a peaceful and prosperous country.

So we can say with Nelson Mandela: «If you speak to a man in a language he understands, it goes to his head. If you speak to him in his language, it goes to his heart» .



La transformation numérique de l'ART

Sous l'impulsion du Conseil d'Administration de l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART), le Directeur Général met en œuvre une profonde transformation numérique.

Cette initiative vise à automatiser ses activités métiers et de gestion pour améliorer la rapidité et la fiabilité du traitement des dossiers, tout en assurant un meilleur suivi des obligations assignées aux opérateurs.

Depuis 2021, l'ART a équipé ses équipes d'administration technique et d'exploitation avec des outils modernes et performants. Parmi ces outils,

on relève :

- Un centre de supervision et de contrôle dédié à la surveillance du trafic des communications électroniques, les opérations de transfert d'argent électronique, et de lutte contre les fraudes électroniques.

- Une plateforme de contrôle pour vérifier les performances de couverture et la qualité de service des réseaux de téléphonie mobile.

- Une Plateforme de communications électroniques d'urgence capable de suppléer les réseaux classiques ouverts au public en cas de situation d'urgence ou de catastrophe.

- La Digitalisation de l'Immeuble Platinum qui inclut trois composantes spécifiques :

- Un progiciel de gestion intégré (ERP), des points d'accès sans fil (WiFi) pour l'intérieur et l'extérieur, ainsi que des équipements de sécurité électronique et de téléphonie IP.

- Un mini-Datacenter.
- Des équipements de vidéoconférence et de sonorisation pour l'immeuble.

En formant ses équipes et en adoptant ces nouvelles technologies, l'ART vise à renforcer son efficacité et à garantir un suivi rigoureux des obligations de ses partenaires, tout en offrant un service de haute qualité aux consommateurs.



Cooperation intensified

Following his first participation in the ITU Plenipotentiary Conference in 2018, Pr. Philémon ZOO ZAME can boast of having progressively strengthened cooperation with the ITU and other international telecommunications organisations.

This is evidenced by the signing of numerous partnership agreements at the national and international level, the conspicuous presence of the TRB at major national and international events in the sector, organized by ITU, CTO, ARTAC, FRATEL, GSMA, and the list goes on.

This reinforcement is also reflected in the dexterity and professionalism of the events organized under his leadership, including ARTAC's Ordinary Session from May 23 to 25 2018 and Cameroon Digital Week from October 16 to October 20, 2023.



Protection du Consommateur



Afin de jouer pleinement son rôle dans notre monde hyperconnecté, l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART), a mis en place des mécanismes pour protéger les consommateurs des produits et services des communications électroniques. Des procédures dont les objectifs peuvent être déclinés en 04 points :

1. Les Droits des Consommateurs : Assurer la transparence des offres et la protection de la vie

privée.

2. La Qualité de Service : Veiller à ce que les opérateurs respectent des standards de qualité élevés.

3. L'accessibilité : Garantir que tous les citoyens camerounais, y compris ceux des zones rurales, aient accès aux services.

4. Éducation et Information : Informer les consommateurs sur leurs droits et les bonnes pratiques.

L'Agence mène plusieurs actions afin de garantir un service approprié au consommateur, notamment dans le cadre du règlement des litiges avec un traitement rigoureux des plaintes des consommateurs et la sensibilisation au travers de campagnes pour informer sur la cybersécurité et les arnaques.

En somme, l'ART s'assure que les consommateurs bénéficient de services de communication électronique sûrs, fiables et équitables, renforçant ainsi la confiance dans ces technologies devenues indispensables.





Digital Week Cameroon 2023

Organized by the Commonwealth Telecommunications Organization and the Cameroon government at the Hilton Hotel in Yaoundé, under the patronage of the President of the Republic, His Excellency Paul Biya, Digital Week Cameroon» under the theme «Towards A Digital Future» saw the participation of several ICT experts experts from the Commonwealth and the International Telecommunications Union from October 16 to 20, 2023.



Construction de l'Immeuble-siège



Suivi étroit et permanent des travaux du chantier de l'immeuble-siège de l'ART, par le directeur général et les membres du conseil d'administration.



Inauguration de l'Immeuble Platinum



Le 20 octobre 2023, le Premier Ministre, Chief Dr Joseph DION NGUTE, représentant personnel du Chef de l'Etat, S.E. Paul BIYA, a présidé la cérémonie officielle de l'inauguration de l'immeuble siège de l'Agence de Régulation des Télécommunications, sis au Boulevard du 20 Mai 1972 à Yaoundé. Baptisé Immeuble Platinum, cet édifice ultramoderne comporte huit (08) paliers à partir du rez-de-chaussée qui accueillent 220 bureaux, une salle polyvalente de 250 places avec une estrade et traduction simultanée et 02 grandes salles de réunions.

Impressionné, le Chef du Gouvernement a vivement félicité le Directeur Général et l'ensemble du personnel de l'ART pour le travail abattu dans cette réalisation majeure.

Perspectives



Les perspectives de l'Agence de Régulation des Télécommunications s'annoncent très prometteuses, notamment grâce à la réforme en cours du **cadre légal des communications électroniques au Cameroun**. Cette réforme vise à moderniser les textes existants pour mieux encadrer les évolutions rapides du secteur, notamment l'émergence de nouveaux services tels que la 5G et l'Internet des objets (IoT).

Parallèlement, l'Agence investit dans l'**amélioration de ses outils technologiques** pour assurer une régulation efficace et proactive. Cela inclut l'adoption de systèmes de surveillance avancés et de solutions intégrant l'intelligence artificielle, qui permettent de mieux analyser les données et de prévoir les tendances du marché.

Grâce à ces efforts, l'Agence entend maintenir un niveau d'excellence dans la régulation, garantissant ainsi une compétitivité accrue et une protection optimale des consommateurs face aux innovations technologiques.



@ART Cameroun



www.art.cm

